



# Avis aux navigateurs

## SOMMAIRE

### ← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

### ← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

### ← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

### ← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

#### Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

*Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)*  
*Laurent KERLÉGUER*  
*directeur général du Shom*  
*L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC*  
*directeur des opérations, de la production et des services*

#### GLOSSAIRE

##### Français

###### Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter  
Ajouter  
Rayer  
Remplacer, modifier  
Déplacer ... de x en y  
Remplacer y par x  
Au Sud de  
Au SW de  
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)  
Entre  
À toucher le point a) ci-dessous  
Voisin du point a) ci-dessous au NE  
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...  
Entourée d'une courbe de 200 m  
Trait tireté  
Trait pointillé  
Un seul trait plein  
Un double trait plein  
Annexe graphique  
Nota

##### English

###### Principal key Words used in NTM

Insert  
Add  
Delete  
Amend  
Move... from x to y  
Replace y with x  
Southwards  
South-westwards  
W border, S border  
Joining  
Adjacent to ... a) above  
Close NE of ... a) above  
Extend 100 m contour NE to enclose ...  
Enclose by 200 m contour  
Pecked line  
Dotted line  
Single firm line  
Double firm line  
Accompanying block  
Accompanying note

## **CHAPITRE 1**

### **INFORMATIONS**

#### **Section 1.1 Avis spéciaux**

##### **Avis spécial numéro 01**

##### **Rationalisation de la couverture des instructions nautiques (suite)**

Les besoins des clients civils et militaires du Shom évoluant et les ENC (cartes électroniques de navigation) se généralisant, le Shom a décidé et conduit en 2021 la rationalisation de son portefeuille de cartes dans les eaux étrangères ainsi que celles des livres des feux et ouvrages de radiosignaux.

La dernière étape de cette rationalisation en cours porte sur la réduction de la couverture des instructions nautiques. À ce titre ; 11 instructions nautiques ne couvrant que des eaux pour lesquelles la France n'exerce aucune responsabilité ont été supprimées en septembre 2022 (B4, C1, C3, D1, D31, D32, D4, D5, L3, L4 et L8), 4 instructions nautiques sur les 8 prévues ont été réduites aux seules zones de responsabilité du Shom depuis la fin de l'année 2022 (C4, D6, L9 et K11).

Au GAN 2327 les instructions nautiques H5 sont réduites, les 3 autres (C5, L7 et K10) seront réduites d'ici la fin de l'année 2023.

## Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

**23 27-T-03. FRANCE (Côte Sud). Rades de Marseille et d'Endoume. — Balisage. Zones réglementées.** (Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 214/2023 du 30 juin 2023)

Afin d'assurer son bon déroulement, l'arrêté 214/2023 du préfet maritime de la Méditerranée réglemente la navigation, le mouillage, la plongée sous-marine au droit du littoral de la commune de Marseille (Bouches-du-Rhône) à l'occasion de la manifestation nautique «Epreuves Test de 2023 » du 07 au 16 juillet 2023.

Sept zones sont créées avec des restrictions particularisées :

1. Zone de course (field of play) : elle est matérialisée par des bouées de marque spéciale mouillées du 23 juin au 30 juillet et bornée par les points :

Points	Coordonnées
JO1 (X)	43 16,600 N _ 005 19,000 E
1 (A)	43 16,626 N _ 005 19,158 E
2 (B)	43 16,551 N _ 005 20,180 E
3 (C)	43 16,560 N _ 005 20,505 E
4 (D)	43 16,550 N _ 005 20,590 E
5 (E)	43 16,540 N _ 005 20,653 E
6 (F)	43 16,525 N _ 005 20,715 E
7 (G)	43 16,510 N _ 005 20,765 E
8 (H)	43 16,480 N _ 005 20,830 E
9 (I)	43 16,440 N _ 005 20,915 E
10 (J)	43 16,000 N _ 005 21,815 E
11 (K)	43 15,930 N _ 005 21,930 E
12 (L)	43 15,830 N _ 005 22,030 E
13 (M)	43 15,745 N _ 005 22,065 E
14 (N)	43 15,665 N _ 005 22,085 E
15 (O)	43 15,600 N _ 005 22,090 E
16 (P)	43 15,520 N _ 005 22,085 E
17 (Q)	43 15,410 N _ 005 22,070 E
JO13 (R)	43 14,927 N _ 005 21,494 E
18 (S)	43 14,050 N _ 005 20,600 E
JO7 (T)	43 13,071 N _ 005 19,339 E
JO6 (U)	43 14,079 N _ 005 17,355 E
JO5 (V)	43 15,442 N _ 005 17,499 E
JO2 (W)	43 16,366 N _ 005 18,869 E

Cette zone est interdite :

- . Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 (heures locales) à la navigation des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine.
  - . Compétence du préfet Maritime au-delà de la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 (heures locales) à la navigation
- Des bouées pourront être mouillées à l'intérieur la zone de mouillage interdite protégeant les récifs artificiels en rade d'Endoume, à l'extérieur d'un périmètre défini au sein de celle-ci.

2. Zone Frioul, bornée par les points :

Points	Coordonnées
AA (pointe d'Ouriou)	43 16,550 N _ 005 18,725 E
JO1 (X)	43 16,600 N _ 005 19,000 E
JO2 (W)	43 16,366 N _ 005 18,869 E
JO5 (V)	43 15,442 N _ 005 17,499 E
BB (pointe Cavau)	43 15,625 N _ 005 17,348 E

Cette zone est interdite :

- . Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :
- . tous les jours entre 08h00 et 20h00 à la navigation des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine.
- . Compétence du préfet Maritime au-delà de la bande littorale des 300 mètres :
- . tous les jours entre 08h00 et 20h00 à la navigation des navires et engins de toute nature ainsi qu'à la baignade et la plongée sous-marine.

3. Zone Nord, elle est bornée par les points :

Points	Coordonnées
AA (pointe d'œ™Ouriou)	43 16,550 N _ 005 18,725 E
1 (A)	43 16,626 N _ 005 19,158 E
2 (B)	43 16,551 N _ 005 20,180 E
3 (C)	43 16,560 N _ 005 20,505 E
4 (D)	43 16,550 N _ 005 20,590 E
5 (E)	43 16,540 N _ 005 20,653 E
6 (F)	43 16,525 N _ 005 20,715 E
7 (G)	43 16,510 N _ 005 20,765 E
8 (H)	43 16,480 N _ 005 20,830 E
9 (I)	43 16,440 N _ 005 20,915 E
10 (J)	43 16,000 N _ 005 21,815 E
11 (K)	43 15,930 N _ 005 21,930 E
12 (L)	43 15,830 N _ 005 22,030 E
13 (M)	43 15,745 N _ 005 22,065 E
14 (N)	43 15,665 N _ 005 22,085 E
15 (O)	43 15,600 N _ 005 22,090 E
16 (P)	43 15,520 N _ 005 22,085 E
17 (Q)	43 15,410 N _ 005 22,070 E
JO13 (R)	43 14,927 N _ 005 21,494 E
I (AH)	43 14,885 N _ 005 22,015 E
19 (AG)	43 15,098 N _ 005 22,235 E
DD (AF)	43 16,560 N _ 005 20,505 E
KK (AE)	43 16,675 N _ 005 20,680 E
20 (AD)	43 16,732 N _ 005 20,405 E
21 (AC)	43 16,818 N _ 005 20,430 E
EE (AB)	43 16,805 N _ 005 19,675 E
FF	43 16,740 N _ 005 19,465 E
22 (AA)	43 16,665 N _ 005 19,465 E

et le trait de côte entre les points 19 et DD ainsi qu'entre les points EE et FF.

Cette zone est interdite :

- . Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 à la navigation des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine ;
  - . tous les jours en permanence dans la zone de la marina du Roucas Blanc définie par les points ci-dessous à la navigation des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine.
- . Compétence du préfet Maritime au-delà de la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 à la navigation des navires et engins de toute nature ainsi qu'à la baignade et la plongée sous-marine.

4. Zone Est, bornée par les points :

Points	Coordonnées
JO13 (R)	43 14,927 N _ 005 21,494 E
18 (S)	43 14,050 N _ 005 20,600 E
JO7 (T)	43 13,071 N _ 005 19,339 E
CC (AJ)	43 13,180 N _ 005 20,690 E
J (AI)	43 14,740 N _ 005 21,875 E
I (AH)	43 14,885 N _ 005 22,015 E

et le trait de côte entre les points CC et J.

Cette zone est interdite :

- . Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 à la navigation des navires et engins immatriculés ainsi qu'à la plongée sous-marine ;
  - . les navires et engins immatriculés peuvent quitter ou rejoindre la côte perpendiculairement à celle-ci jusqu'à la limite des 300 mètres.
- . Compétence du préfet Maritime au-delà de la bande littorale des 300 mètres :
  - . tous les jours entre 08h00 et 20h00 cette zone est réservée exclusivement à la navigation des navires et engins immatriculés motorisés en transit. Leur vitesse doit être comprise entre 5 noeuds et 10 noeuds.

5. Zone d'accès Pointe Rouge, bornée par les points :

Points	Coordonnées
H (AW)	43 14,908 N — 005 21,685 E
I (AH)	43 14,885 N — 005 22,015 E
J (AI)	43 14,740 N — 005 21,875 E
K (AV)	43 14,762 N — 005 21,581 E

. Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :

. tous les jours entre 08h00 et 20h00 cette zone est autorisée à la navigation des navires et engins immatriculés motorisés en transit. La plongée sous-marine est interdite.

6. Zone Fausse Monnaie, bornée par les points :

Points	Coordonnées
21 (AC)	43 16,818 N _ 005 20,430 E
GG (AN)	43 16,784 N _ 005 20,655 E
HH (AM)	43 16,770 N _ 005 20,705 E
JJ (AL)	43 16,807 N _ 005 20,909 E
DD (AF)	43 16,560 N _ 005 20,505 E
KK (AE)	43 16,675 N _ 005 20,680 E
20 (AD)	43 16,732 N _ 005 20,405 E

et le trait de côte entre les points GG et HH et entre les points JJ et DD.

. Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :

. cette zone est strictement réservée tous les jours entre 08h00 et 20h00 aux seuls engins immatriculés enregistrés auprès de la Société Nautique de la Corniche (cf annexe II).

L'arrêt et le stationnement durant ces périodes sont interdits.

7. Zone Vélisque, bornée par les points :

Points	Coordonnées
19 (AG)	43 15,098 N — 005 22,235 E
J (AI)	43 14,740 N — 005 21,875 E
I (AH)	43 14,885 N — 005 22,015 E

et le trait de côte entre les points I et 19.

. Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres :

. cette zone est strictement réservée tous les jours entre 08h00 et 20h00 aux seuls engins immatriculés des clubs nautiques de la Pointe Rouge pour l'usage exclusif d'encadrement et de sécurité des cours et enseignements collectifs de voile légère.

Par dérogation, les navires et engins nautiques participant aux régates, ainsi que les navires assurant la sûreté et la sécurité en situation d'urgence opérationnelle, sont autorisés à naviguer à plus de cinq noeuds dans la bande littorale des 300 mètres incluse dans les sept zones définies.

Chaque jour de 08h00 à 20h00 (heures locales), dans les sept zones, aucun engin de pêche n'est autorisé.

Pour toutes les zones :

Compétence du préfet Maritime dans la bande littorale des 300 mètres : l'ensemble de la zone est interdite au mouillage des navires et engins immatriculés en toute période 24h/24.

Compétence du préfet Maritime au-delà de la bande littorale des 300 mètres : l'ensemble de la zone est interdite au mouillage des navires et engins de toute nature en toute période 24h/24.

Les interdictions édictées dans l'ensemble des articles précédents ne concernent pas :

- les bâtiments et embarcations chargés de la police et de la sécurité du plan d'eau ;
- les participants dans le cadre des épreuves de la manifestation ;
- les navires et engins mis en place par le comité organisateur dans le cadre du déroulement et de la surveillance des courses (bateaux du comité de course, de presse, coach boats, navires de transport des spectateurs en mer, etc).

La navigation des kite surfs participant aux épreuves est interdite dans le périmètre du coeur de Parc National des Calanques.

Voir cartes 7390, 7391, 7392, 7393

## 23 27-T-04. OCÉAN INDIEN. — Câbles sous-marins. Travaux sous-marins. (Taunton,23-2254 (P))

Référence : Avis 23 19-P-06. Remplacé.

Les travaux d'installation du câble de télécommunication 1-AFRICA sont en cours et rejoignent les positions suivantes :

Pakistan

24 47,003 N — 67 02,995 E  
24 32,550 N — 66 34,179 E  
23 58,497 N — 65 26,284 E  
23 50,109 N — 64 01,864 E  
23 29,206 N — 63 16,380 E  
23 00,014 N — 62 49,169 E

Oman

23 00,014 N — 62 49,169 E  
21 27,447 N — 60 18,004 E  
20 10,988 N — 60 03,934 E  
16 35,345 N — 57 49,643 E  
15 22,278 N — 57 33,617 E  
13 13,295 N — 54 58,897 E

Somalie

13 13,295 N — 54 58,897 E  
12 20,350 N — 55 21,734 E  
11 28,564 N — 55 21,834 E  
10 48,524 N — 54 55,326 E  
9 41,686 N — 55 05,658 E  
4 10,082 N — 52 22,433 E  
2 10,497 N — 52 43,920 E  
1 41,356 S — 48 59,043 E  
4 16,527 S — 44 00,016 E  
4 36,114 S — 42 26,655 E  
4 35,596 S — 41 38,837 E  
4 17,726 S — 41 22,983 E  
4 17,790 S — 40 28,959 E  
4 20,412 S — 40 24,436 E  
4 18,802 S — 40 12,576 E  
4 15,082 S — 40 03,465 E  
4 07,461 S — 39 50,993 E  
4 07,812 S — 39 46,786 E  
4 05,413 S — 39 43,090 E  
4 03,052 S — 39 42,416 E

Golfe d'Oman

25 04,022 N — 56 21,646 E  
25 03,792 N — 56 24,398 E  
25 00,979 N — 56 24,982 E  
24 59,871 N — 56 26,426 E  
24 56,680 N — 56 44,099 E  
24 40,067 N — 57 11,519 E  
24 30,340 N — 57 13,375 E  
24 23,521 N — 57 21,080 E  
24 05,424 N — 58 40,673 E  
23 32,487 N — 59 20,856 E  
23 35,822 N — 60 04,944 E  
22 53,310 N — 61 36,013 E  
23 00,014 N — 62 49,169 E

25 04,022 N — 56 21,647 E  
25 04,112 N — 56 21,981 E  
25 06,076 N — 56 24,151 E  
25 06,615 N — 56 25,500 E  
25 06,169 N — 56 28,753 E  
25 05,483 N — 56 34,162 E  
25 05,420 N — 56 35,261 E  
25 04,952 N — 56 37,275 E  
25 03,357 N — 56 38,752 E  
25 02,397 N — 56 38,988 E  
25 01,393 N — 56 39,697 E  
25 00,034 N — 56 41,204 E  
24 59,659 N — 56 41,464 E  
24 58,182 N — 56 41,951 E  
24 57,488 N — 56 42,749 E  
24 56,971 N — 56 44,787 E  
24 56,882 N — 56 45,747 E

#### Golfe d'Aden

12 18,364 N — 43 33,462 E  
12 17,810 N — 43 36,758 E  
11 45,456 N — 43 55,953 E  
11 28,399 N — 44 38,685 E  
11 25,921 N — 45 22,489 E  
11 48,030 N — 46 16,452 E  
12 08,706 N — 48 16,467 E  
13 28,317 N — 53 36,391 E  
13 13,295 N — 54 58,897 E

#### Djibouti

12 18,364 N — 43 33,462 E  
12 08,508 N — 43 33,762 E  
12 08,065 N — 43 33,596 E  
12 07,098 N — 43 32,610 E  
12 05,111 N — 43 31,258 E  
12 02,579 N — 43 28,376 E  
12 00,071 N — 43 25,779 E  
11 55,247 N — 43 19,865 E  
11 54,013 N — 43 19,214 E  
11 52,701 N — 43 18,944 E  
11 49,858 N — 43 18,787 E  
11 44,972 N — 43 17,029 E  
11 43,272 N — 43 16,792 E  
11 40,400 N — 43 16,390 E  
11 39,414 N — 43 15,840 E  
11 38,701 N — 43 14,808 E  
11 37,282 N — 43 12,603 E  
11 36,571 N — 43 11,448 E  
11 36,183 N — 43 10,583 E  
11 35,996 N — 43 09,909 E  
11 35,919 N — 43 09,483 E  
11 35,874 N — 43 09,079 E

#### Arabie Saoudite

27 20,515 N — 35 42,022 E  
27 19,506 N — 35 39,861 E  
27 21,171 N — 35 37,680 E  
27 20,264 N — 35 30,755 E  
27 09,568 N — 35 06,195 E  
26 51,765 N — 35 03,527 E  
25 51,791 N — 36 01,001 E  
24 14,702 N — 36 52,093 E  
22 29,878 N — 38 12,089 E  
21 09,028 N — 38 34,893 E  
20 18,270 N — 39 11,001 E  
19 00,209 N — 39 56,980 E  
17 09,837 N — 40 50,466 E  
16 04,197 N — 41 07,976 E  
14 23,563 N — 42 07,969 E  
14 08,647 N — 42 36,046 E  
14 09,603 N — 42 47,366 E  
13 47,224 N — 42 56,599 E  
13 28,779 N — 42 56,488 E  
12 49,336 N — 43 18,982 E  
12 39,015 N — 43 15,115 E  
12 35,653 N — 43 16,127 E  
12 28,340 N — 43 28,591 E  
12 18,365 N — 43 33,461 E

#### Egypte

28 21,894 N — 33 05,107 E  
28 22,002 N — 33 05,255 E  
28 22,045 N — 33 05,347 E  
28 22,894 N — 33 09,846 E  
28 11,895 N — 33 18,544 E  
28 11,724 N — 33 18,639 E  
27 55,626 N — 33 36,536 E  
27 46,595 N — 33 50,550 E  
27 37,770 N — 34 06,934 E  
27 39,206 N — 34 25,094 E

27 09,568 N — 35 06,195 E

Yemen

14 46,24 N — 42 57,20 E

14 40,20 N — 42 39,96 E

14 42,53 N — 42 35,97 E

14 48,12 N — 42 33,50 E

15 05,44 N — 42 23,25 E

15 23,44 N — 42 06,21 E

15 35,41 N — 42 02,45 E

15 47,56 N — 41 56,28 E

15 56,34 N — 41 54,84 E

16 00,54 N — 41 52,81 E

16 11,89 N — 41 45,01 E

16 12,69 N — 41 42,94 E

16 11,43 N — 41 38,14 E

16 13,81 N — 41 34,81 E

16 13,64 N — 41 31,38 E

16 11,59 N — 41 25,67 E

16 10,21 N — 41 17,92 E

16 11,30 N — 41 14,49 E

16 15,62 N — 41 10,59 E

16 16,35 N — 41 07,49 E

16 18,42 N — 41 05,05 E

Les navigateurs sont invités à naviguer avec prudence dans la zone.

Les cartes seront mises à jour lorsque tous les détails seront disponibles.  
(DATUM WGS84).

*Voir cartes 7519, 7546, 7547*

#### **AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS**

22 48-T-11      7584      GABON

## **CHAPITRE 2**

### **CORRECTIONS**

#### **Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe**

##### **2.0.1 Cartes**

###### **ABREVIATIONS**

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

##### **2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique**

###### **Cartes françaises**

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
6119	18	27 154	7053	17	27 84	7155	39 G	27 40	7701	17	27 154
			(INT 3189)						(INT 1974)		
6120	15	27 154	7128	21	27 40	7310	13	27 40			
6966	83 G	27 40	7139	1	27 53	7551	27	27 154			
(INT 1706)						(INT 1936)					
7024	1 G	27 96	7154	22 G	27 40	7564	4	27 167			
(INT 3350)											

###### **Cartes internationales françaises**

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1706	83 G	27 40	INT 1974	17	27 154	INT 3350	1 G	27 96			
INT 1936	27	27 154	INT 3189	17	27 84						

##### **2.0.2 Instructions nautiques**

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
K11	23	§_4.2.1					

##### **2.0.3 Livres des feux**

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1	64790	L2	04610	11840
				17920

##### **2.0.4 Ouvrages de radiosignaux**

N°91 : Radionavigation maritime.

##### **2.0.5 Autres ouvrages**

Néant

## Section 2.1 Cartes

★ 23 27 40. FRANCE. (Côte Nord). Baie de Saint-Brieuc (partie Est). Banc de Saint-Marc. — Bathymétrie. (Shom).

– Cartes

**6930**  
**INT 1707** Note. — *Cette carte sera corrigée ultérieurement.*

**6966 (83)** Porter [annexe graphique F.160](#) 48 45,00 N 002 30,00 W  
**INT 1706**

**7128 (21)** Porter sonde :  $3_6$  entourée d'une courbe (a) 48 40,23 N 002 50,38 W  
Rayer sonde : 9 voisine de (a)

**7154 (22)** Porter [annexe graphique F.161](#) 48 40,00 N 002 25,00 W  
sonde :  $3_6$  entourée d'une courbe (a) 48 40,23 N 002 50,38 W  
sonde :  $8_9$  entourée d'une courbe (b) 48 43,05 N 002 37,81 W  
Rayer sonde :  $5_8$  voisine de (a)  
sonde :  $10_7$  voisine de (b)

**7155 (39)** Porter [annexe graphique F.162](#) 48 40,00 N 002 25,00 W

**7310 (13)** Porter sonde :  $2_3$  (a) 48 38,92 N 002 23,98 W  
sonde :  $1_6$  entourée d'une courbe 48 39,72 N 002 21,62 W  
sonde :  $6_2$  entourée d'une courbe (b) 48 40,31 N 002 26,92 W  
sonde :  $1_7$  entourée de deux courbes (c) 48 40,80 N 002 20,55 W  
sonde :  $1_4$  entourée de deux courbes (d) 48 41,41 N 002 24,05 W  
sonde :  $8_9$  entourée d'une courbe (e) 48 43,05 N 002 37,81 W  
sonde :  $2_9$  entourée d'une courbe (f) 48 41,31 N 002 23,52 W  
Rayer sonde :  $11_7$  voisine de (b)  
sonde :  $4_6$  et la courbe l'entourant voisine de (c)  
sonde :  $6_2$  voisine de (d)  
sonde :  $11_4$  voisine de (e)  
sonde :  $3_9$  voisine de (f)

Note. — *Modifier la courbe voisine du point (a) pour y inclure la sonde (a).*

★ 23 27 53. FRANCE. Abords de Port-Tudy. Abords de Port-Louis. — Épave. Bathymétrie. (Shom).

– Carte

**7139 (1)** Porter  (a) 47 38,818 N 003 26,255 W  
Remplacer   $Wk$  par   $Wk$  47 42,704 N 003 21,989 W

Note. — *Modifier la ligne de danger voisine de (a) pour y inclure la roche (a)*

**Cartouche A**

Porter sonde :  $3_3$  47 38,823 N 003 26,310 W

★ 23 27 84. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Port-Camargue. — Bouée océanographique. (P&B Sète).

– Carte

<a href="#">7053</a> (17)	Remplacer	<i>Fl(5)Y.20s</i> par <i>Fl.Y</i>	43 24,77 N	004 09,75 E
INT 3189	Ajouter		43 24,60 N	004 09,65 E
 <i>Fl(5)Y.20s</i> à la bouée				

23 27 96. ITALIE. Sardegna (Côte Nord). Santa Teresa di Gallura. — Feu. (Genova, 23-04-57).

– Carte

<a href="#">7024</a> (1)	Porter	<a href="#">annexe graphique F.185</a>	41 15,00 N	009 10,00 E
INT 3350				

23 27 154. MAROC. (Côte Ouest). El Jadida (Mazagan). — Feu. (DHOC).

– Cartes

<a href="#">6119</a> (18)	Remplacer	dans la légende du feu <i>(5s)</i> par <i>(7s)</i>	33 15,172 N	008 31,109 W
<a href="#">6120</a> (15)	Remplacer	dans la légende du feu <i>(5s)</i> par <i>(7s)</i>	33 15,16 N	008 31,12 W
<a href="#">7551</a> (27)	Remplacer	dans la légende du feu 5s par 7s	33 14,9 N	008 30,8 W
INT 1936				
<a href="#">7701</a> (17)	Remplacer	dans la légende du feu 5s par 7s	33 15,02 N	008 31,01 W
INT 1974				

23 27 167. ESPAGNE. Islas Canarias. Estrecho de la Bocayna. — Obstruction. (Cádiz, 23-16-133).

– Carte

<a href="#">7564</a> (4)	Porter	 St	28 47,88 N	013 50,21 W
--------------------------	--------	--	------------	-------------

## Section 2.2 Instructions Nautiques

### — Instructions K11

#### § 4.2.1. 55, ajouter un alinéa :

- 55 PÊCHE — Six zones de pêche réglementée ont été créées dans l'espace maritime de l'atoll de Mataiva. Ces zones sont situées à proximité du village de Pahu, du Hoa Hitirari, du Hoa Ruatao, du Hoa Ohutu, de Tiatiaia et à l'Est du lagon et du Motu Manu. Des amers de couleur jaune sont implantés par la Direction des Ressources Marines afin de matérialiser les limites de ces zones. Dans ces 6 zones, en sus du respect des techniques de pêche réglementées et des règles relatives à la protection de certaines espèces animales marines, sont interdites :
- la pêche au moyen d'un parc à poissons ;
  - la pêche au moyen d'un filet, à l'exception de la pêche aux alevins de Gobiidés (ina'a).

2327

#### § 4.2.1. 61, ajouter un alinéa :

- 61 L'arrêté n° 2964 CM du 31 décembre 2018 réglementant la pêche sur l'espace maritime de l'atoll de Mataiva, commune de Rangiroa ainsi que les cartes annexées au présent arrêté sont consultables sur le site de la Direction des Ressources Marines (voir § 1.5.3.3.).

2327

Direction des Ressources Marines de la Polynésie française

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE — CORSE (CÔTE OUEST)  
GOLFE D'AJACCIO - GOLFE DE VALINCO


ÎLES SANGUINAIRES

64790 (N)	"N°1 AJACCIO"	41 45,00N 007 35,00E	Fl(5)Y.20s	...	4	Bouée cylindrique de marque spéciale	Bouée météorologique
--------------	---------------	-------------------------	------------	-----	---	---	----------------------

23 27

Livre des Feux L2

TUNISIE (CÔTE EST)  
GOLFE DE HAMMAMET  
EL KANTAOUI - PORT DE PLAISANCE ET DE PÊCHE

04610 (N)	Brise-lames Nr "1"	35 53,40N 010 36,22E	Fl(3)Y.10s	...	...		3 autres bouées de marque spéciale lumineuses balisent des brises- lames de protection du littoral.
--------------	--------------------	-------------------------	------------	-----	-----	---	---

23 27

MAROC (CÔTE NORD)  
DE AL HOCEIMA À AL MEDIQ

11840 E.6824	Râs el Aswad (Cabo Negro)	35 41,08N 005 16,51W	Fl(2+1)W.12s	135	20	Tour blanche 13	
	Feu de secours		Fl(3)W.4s	...	8		

23 27

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA  
MAROC  
D'AGÂDÎR À SIDI IFNI

17920 D.2615	Cap Jelleb (Cap d'Aglou)	29 40,53N 009 58,89W	Fl(2+1)W.12s	54	20	Pylône métallique 20	[1 ; 1 ; 1 ; 3 ; 1 ; 5] Éteint (2023)
	Feu de secours		Fl(2)W.6s	...	10		

23 27

## Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

### 2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

#### 2.3. — Les stations AIS

*Tableau France - Manche, Mer du Nord et Atlantique, ajouter la ligne suivante :*

Champ éolien de Saint-Brieuc	R	Éolienne « SB12 »	228387800	48° 47,9' N	2° 30,3' W
---------------------------------	---	-------------------	-----------	-------------	------------

2327

## **CHAPITRE 3**

### **MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS**

#### **Section 3.2 Instructions nautiques**

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
<b>Édition</b>	
C21-INC	Instructions nautiques. France côtes Nord et Ouest - De la frontière belge au Cap de La Hague.. Édition 2023.
C22-INC	Instructions nautiques. France côtes Nord et Ouest - Du Cap de La Hague à la pointe de Penmarc'h.. Édition 2023.
C23-INC	Instructions nautiques. France côte Ouest de la pointe de Penmarc'h à l'Ile d'Yeu.. Édition 2023.
C24-INC	Instructions nautiques. France côte Ouest de l'Ile d'Yeu à la frontière espagnole.. Édition 2023.
D23-INC	Instructions nautiques. France Côtes de Corse. Édition 2023.
H5--INC	Instructions nautiques. Antilles françaises - Guyane. Édition 2023.
<b>Retrait</b>	
C21-INC	Instructions nautiques. France côtes Nord et Ouest - De la frontière belge au Cap de La Hague.. Édition 2018.
C22-INC	Instructions nautiques. France côtes Nord et Ouest - Du Cap de La Hague à la pointe de Penmarc'h.. Édition 2018.
C23-INC	Instructions nautiques. France côte Ouest de la pointe de Penmarc'h à l'Ile d'Yeu.. Édition 2019.
C24-INC	Instructions nautiques. France côte Ouest de l'Ile d'Yeu à la frontière espagnole.. Édition 2019.
D23-INC	Instructions nautiques. France Côtes de Corse. Édition 2020.
H5--INC	Instructions nautiques. Antilles françaises - Guyane. Édition 2020.

### Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
<b>Édition</b>	
2327VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2023.

## Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

### Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24  
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84  
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

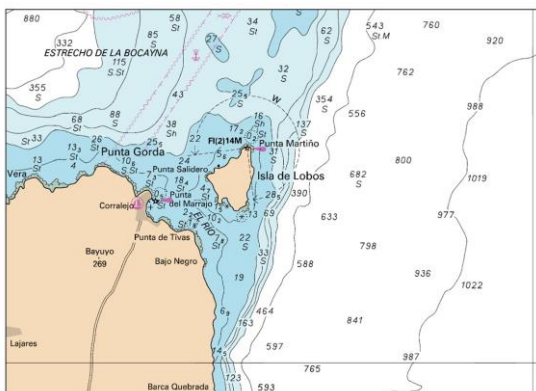


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

